

Code of Conduct

Üzleti partnerek számára



CLAAS



Bevezetés

Kedves üzleti partnerünk!

A CLAAS-nál büszkék vagyunk arra, hogy a mezőgazdasági gépek egyik vezető gyártója vagyunk, sikerünket pedig jelentős részben az évek során kiépített szoros kapcsolatainknak köszönhetjük. A jogi előírások és etikai normák betartása képezi minden üzleti kapcsolatunk alapját. Vevőink bizalma nemcsak termékeink minőségén és innovációján alapul, hanem annak biztosításán is, hogy ezeket a termékeket a törvényeknek és etikus gyakorlatnak megfelelően gyártjuk.

A feddhetetlenség és felelősség terén a legmagasabb szintű normákhoz tartjuk magunkat, és ugyanezt várjuk el partnereinktől is. Az együttes előrehaladásunk érdekében, kérjük, ismerkedjen meg magatartási kódexünkkel (Code of Conduct), amely felvázolja az együttműködésünk sikerének alapelveit és elvárásait. Kérjük, tekintsek át, támogassák és építsék be ezeket az irányelveket üzleti gyakorlatukba.

Összetett és összekapcsolt globális gazdaságunkban minden eddiginél fontosabb a megfelelő ellátási lánc fenntartása. E szabványok megosztásával és az együttműködéssel úgy gondoljuk, hogy nemcsak műveleteinket tudjuk biztosítani, hanem pozitívan hozzájárulhatunk az általunk kiszolgált iparágakhoz és közösségekhez egyaránt.

Tisztelettel:

GEB







Bevezetés	2
1. Emberi jogok és munkakörülmények	6
1.1. Emberi jogok	
1.2. Gyermekmunka	
1.3. Modern rabszolgaság és kényszermunka	
1.4. Kölcsönös tisztelet és bizalom	
1.5. Egyesülési szabadság és munkavállalói képviselő	
2. Környezetvédelem és munkahelyi biztonság	8
2.1. Környezetvédelem és fenntarthatóság	
2.2. Munkahelyi biztonság	
2.3. Kockázatkezelési rendszer	
3. Üzleti kapcsolatok	10
3.1. Megvesztegetés és korrupció	
3.2. Tisztességes verseny	
3.3. Összeférhetetlenség	
3.4. Pénzmosás	
3.5. Ajándékok, vendéglátás és meghívások	
3.6. Exportellenőrzés	
4. Adatvédelem, szellemi tulajdon és titoktartás	12
4.1. Adatvédelem	
4.2. Szellemi tulajdon	
4.3. Titoktartás	
5. A CLAAS üzleti partnerekre vonatkozó Code of Conduct (magatartási kódex) rendelkezéseinek megsértésének jogi következményei	14



1 Emberi jogok és munkakörülmények

A CLAAS elvárja üzleti partnereitől, hogy különös figyelmet fordítsanak az emberi jogokra, a tisztességes munkakörülményekre és a környezetvédelemre vonatkozó jogszabályok, valamint az ezzel kapcsolatos nemzeti és nemzetközi jogi előírások betartására.

A Code of Conduct (magatartási kódex) a CLAAS Csoport olyan minden beszállítójára, értékesítési partnerére és más B2B üzleti partnerére (a továbbiakban: „üzleti partner”) vonatkozik, akik a CLAAS Csoporttal üzletet kötnek.

E tekintetben a CLAAS üzleti partnerei ezúton kijelentik:

1.1. Emberi jogok

Az üzleti partnerek tudatában vannak arra irányuló kötelezettségeiknek, hogy az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatában és az ENSZ Globális Megállapodásában foglalt elvekkel összhangban járnak el.

1.2. Gyermekmunka

Az üzleti partnerek elutasítják és nem tolerálják a gyermekmunka semmilyen formáját.

1.3. Modern rabszolgaság és kényszermunka

Az üzleti partnerek nem tolerálják a rabszolgaság vagy a rabszolgasághoz hasonló gyakorlatok, az emberkereskedelem, az uralkodás vagy elnyomás egyéb formáit a munkahelyi környezetben, továbbá tilosak a munkavállalót a szabadságától megfosztó hasonló intézkedések.

Minden munkavégzésnek önkéntesnek kell lennie, a munkaviszony megszüntetésének lehetőségével.

1.4. Kölsönös tisztelet és bizalom

Az üzleti partnerek elkötelezik magukat a sokszínűség, a befogadás és az esélyegyenlőség mellett. A munkakörnyezetet a tisztelet és a tolerancia jellemzi. Minden embernek joga van a tiszteltettség, igazságos és méltóságteljes bánásmódhoz. Az üzleti partnerek nem tűrhetik a megkülönböztetést, a zaklatást, a hatalommal való visszaélést, a megfélemlítést, illetve a zaklatás vagy egyenlőtlen bánásmód más formáit, például nemzeti és etnikai származás, bőrszín, társadalmi háttér, egészségi állapot, fogyatékoság, szexuális irányultság, életkor, nem, nemi identitás, vallás, politikai vélemény vagy világnézet alapján.

1.5. Egyesülési szabadság és munkavállalói képviselet

Az üzleti partnereknek el kell kötelezniük magukat a munkavállalók képviselőivel folytatott nyílt és konstruktív párbeszéd mellett. Az üzleti partnereknek tiszteletben kell tartaniuk a munkavállalók egyesülési és gyűlekezési szabadsághoz való jogát az alkalmazandó jogszabályok rendelkezései szerint.





2 Környezetvédelem és munkahelyi biztonság

Meggyőződésünk, hogy üzleti partnereink megértik a környezetvédelem és a fenntarthatóság fontosságát.

2.1. Környezetvédelem és fenntarthatóság

Az üzleti partnerek az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően járnak el a környezetre gyakorolt negatív hatások minimalizálása érdekében. Megfelelő intézkedésekkel folyamatosan javítják a környezet- és klímavédelmet.

Az üzleti partnereknek működésük szervezése során szem előtt kell tartaniuk a fenntarthatósági és környezetvédelmi szempontokat. Ezek közé tartozik az éghajlatvédelem (pl. az energiahatékonyság növelése, valamint a megújuló energiaforrások alkalmazása révén), az üzleti tevékenységek éghajlatváltozáshoz való igazítása, a vízminőség biztosítása és a vízfogyasztás csökkentése, a levegő és talaj minőségének biztosítása, a biológiai sokféleség védelme, az erőforrás-hatékonyság előmozdítása, a hulladék csökkentése és megfelelő ártalmatlanítása, valamint az emberekre és a környezetre veszélyes anyagok felelős kezelése.

2.2. Munkahelyi biztonság

Az üzleti partnerek minden munkavállaló tekintetében a munkahelyi biztonságra és egészségvédelemre összpontosítanak. Az üzleti partnereknek biztosítaniuk kell, hogy a jogszabályi követelmények és előírások keretein belül a szükséges munkahelyi egészség- és biztonságvédelem minden munkavállalóra vonatkozzon.

2.3. Kockázatkezelési rendszer

Az üzleti partnereknek megbízható kockázatkezelési rendszerrel kell rendelkezniük a környezetet vagy munkahelyi biztonságot érintő balesetek és környezeti kibocsátások megelőzése, mérséklése és kommunikálása céljából.





3 Üzleti kapcsolatok

A hitelesség és a bizalom megteremtése az üzleti gyakorlatban nyitottságot és átláthatóságot igényel az üzleti kapcsolatok terén. Az üzleti partnerek tudatában vannak annak, hogy kötelesek betartani a vonatkozó helyi és nemzetközi jogszabályokat, rendeleteket, irányelveket, és ennek megfelelően járnak el saját ellátási láncukban is.

A fő elemek a következők:

3.1. Megvesztegetés és korrupció

Az üzleti partnerek jogellenes és versenyellenes üzleti gyakorlatként elutasítják a korrupció és megvesztegetés minden formáját. A megvesztegetés és korrupció tilalma nem kerülhető meg harmadik felek, például közvetítők, képviselők, ügynökök, szolgáltatók, szakértők vagy tanácsadók bevonásával. Adományok vagy szponzorációs tevékenységek nem használhatók fel jogellenes üzleti előnyök szerzésére.

3.2. Tisztességes verseny

Az üzleti partnerektől elvárható, hogy betartsák a vonatkozó trösztellenes és versenyjogi jogszabályokat. A CLAAS és az üzleti partnerek közötti valamennyi üzleti tevékenységre a tisztességes verseny elvei és egyezményei vonatkoznak. Az üzleti partnereknek ezért el kell utasítaniuk a versenytársakkal, beszállítókkal és ügyfelekkel kötött minden olyan megállapodást, amely a szabad versenyt akadályozhatja, és megfelelő megelőző intézkedésekről kell gondoskodniuk saját szervezetükben és az ellátási láncban. A vonatkozó trösztellenes és versenyszabályozásokat szigorúan be kell tartani.

3.3. Összeférhetetlenség

Kerülni kell a CLAAS-szal való üzleti kapcsolatokat befolyásoló belső és a CLAAS-szal kapcsolatos összeférhetetlenségeket. Ha elkerülésük nem lehetséges, akkor ezeket nyíltan kell kezelni és megoldani.

3.4. Pénzmosás

Az üzleti partnerek kötelesek betartani a pénzmosásra (pénzmosás elleni küzdelem) és a terrorizmus finanszírozására vonatkozó valamennyi jogszabályt, továbbá az üzleti partnereik gondos ellenőrzése, valamint képzési és tájékoztatási intézkedések révén minimalizálni a pénzmosás általános kockázatát. Ez magában foglalja a CLAAS folyamataiban való aktív együttműködést, különösen a pénzmosás megelőzésére vonatkozó jogi követelmények teljesítése érdekében: „ismerd az ügyfeled” (KYC) elv és a tényleges tulajdonosra (UBO) vonatkozó információk.

3.5. Ajándékok, vendéglátás és meghívások

Az üzleti partnerek és alkalmazottaik sem közvetlenül, sem közvetve nem kínálhatnak a CLAAS alkalmazottai számára semmilyen jogosulatlan előnyt ajándék, vendéglátás vagy meghívás formájában, hogy indokolatlanul befolyásolják őket. Hasonlóképpen nem kérhetnek vagy fogadhatnak el ilyen előnyöket.

3.6. Exportellenőrzés

Az üzleti partnerek kötelesek betartani a külkereskedelmre vonatkozó valamennyi alkalmazandó jogszabályt. Ez magában foglalja a vám- és külkereskedelmi törvények betartását, beleértve az exportellenőrzéseket, szankciókat, embargókat és egyéb, a külkereskedelmet szabályozó kormányzati előírások vagy irányelvek betartását. Az üzleti partnerek megfelelő és észszerű intézkedéseket tesznek annak biztosítására, hogy a harmadik felekkel folytatott tranzakciók ne sértsék az embargókat, a vám- és külkereskedelmi törvények előírásait és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelemre irányuló előírásokat.

4 Adatvédelem, szellemi tulajdon és titoktartás

4.1. Adatvédelem

Az üzleti partnerek tisztában vannak az arra irányuló kötelezettségükkel, hogy az adatgyűjtési folyamat során a jogi követelményeknek megfelelően kell eljárniuk, és a személyes adatokat csak a vonatkozó adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően használhatják fel.

Az adatvédelem alapelveit betartják, beleértve az adatkezelés jogszerűségét, átláthatóságot, célhoz kötöttséget, az adatok minimalizálását, a pontosságot és a tárolás korlátozását.

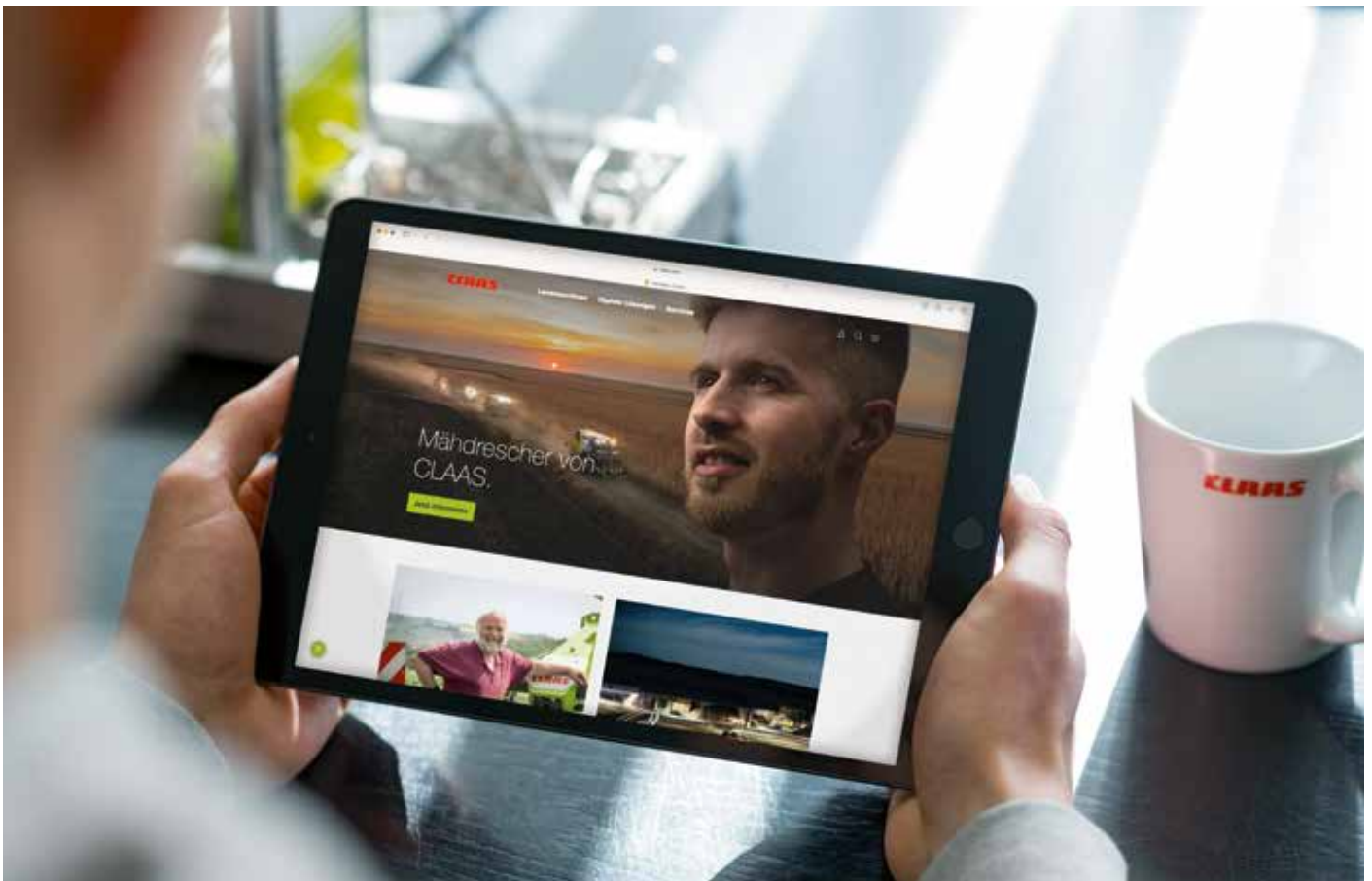
Emellett a személyes adatok bizalmas kezelésének megőrzése érdekében az üzleti partnerek ennek megfelelően magas követelményeket támasztanak az adatok biztonságos felhasználására és tárolására vonatkozóan.

4.2. Szellemi tulajdon

Az üzleti partnerek tisztában vannak a szellemi tulajdon védelmére irányuló kötelezettségeikkel harmadik felek általi visszaélésekkel vagy jogellenes felhasználással szemben. Az üzleti partnereknek tiszteletben kell tartaniuk a saját és harmadik felek szellemi tulajdonát, például a találmányokat, termékprototípusokat, szoftverfejlesztéseket és egyéb védett információkat, továbbá be kell tartaniuk a vonatkozó törvényeket.

4.3. Titoktartás

Az üzleti partnerek tudatában vannak annak, hogy gondoskodniuk kell a megfelelő titoktartásról a bizalmas és védett információk megosztása során, amely információk bizalmas kezelésére kötelezettségük szerződéses vagy jogi alapon áll fenn.





5 A CLAAS üzleti partnerekre vonatkozó Code of Conduct (magatartási kódex) rendelkezéseinek megsértésének jogi következményei

A CLAAS megszüntetheti az üzleti kapcsolatot az üzleti partnerrel, amennyiben az nem tartja be a jelen Code of Conduct (magatartási kódex) rendelkezéseit. A CLAAS eltekinthet a következményektől és alternatív intézkedéseket hozhat, amennyiben az üzleti partner megbízható biztosítékokat mutat be, és bizonyítja, hogy azonnali korrekciós intézkedéseket tett annak érdekében, hogy a jövőben ne fordulhassanak elő hasonló jogsértések. A CLAAS fenntartja magának a jogot a jelen magatartási kódexben meghatározott kötelezettségek és a vonatkozó jogi kötelezettségek üzleti partner általi teljesítésének ellenőrzésére.

Ez a Code of Conduct (magatartási kódex) a CLAAS és üzleti partnerei közötti üzleti kapcsolatra vonatkozó irányelv. A szerződéses viszonyban részt nem vevő felek bizalommal fordulhatnak a megadott kapcsolattartókhoz.





Impresszum

CLAAS KGaA mbH
Group Department Legal & Compliance
Muehlenwinkel 1
33428 Harsewinkel

Németország

E-mail: compliance@claas.com
claas.com

V1 | 02/25